校園佈告欄

■ 張來吉

新「世說新語」—自相矛盾

楚人賣矛，誇矛可刺穿天下所有盾。當賣盾時，又誇盾可擋天下所有矛。

被人問：「以汝之矛刺汝之盾，何如？」

楚人答不出話來，訕訕然的拿著矛和盾回家。

楚人有一個很聰明的兒子。見父親上市集賣不成矛和盾，回家後悶悶不樂，就問楚人來龍去脈後，要楚人翌日帶著矛和盾與他一同上市集。

第二天早上，楚人的兒子將帶去的布標揭開來給市集上的人看。

上面寫著詩詞如下：

吾矛
刺天下之盾
吾盾
擋天下之矛
唯不
自相矛盾
吾矛刺吾盾，
矛盾解不開。
本是同爐鑄，
相逼何來哉。

後來楚人的矛和盾，被當地一位富商買下，收藏起來傳家之寶，流傳至今已成國家一級文物，存放於河南省博物館內。

我有一個夢想

•范成樂

我有一個夢想：人人都不要打架。

金恩的夢想是人人生而平等，我的夢想跟他的一樣。他要黑人和白人不要打架，我也要人人不要打架，人人和平相處，大家都很開心。我也要人人樂意幫別人，因為好多人需要幫助，尤其是沒有家的人。

我會像金恩到處去演講，使我的夢想變成真的。

散文小溪

我的榜樣

•文／歐陽萱（加州）

從小到大，我常看各式各樣的書，在名人傳記中，有許多值得效法學習的人物，像是居禮夫人、關穎珊、金恩博士。但有一個人的作為和態度卻不是在這些書裡找不到的，她就是平凡又偉大的女性，我的外婆，麥正萍。

外婆小時候家境富裕，她的父親是一位縣長。然而，國共內戰時，家業毀於一夕。眼看初中沒錢可讀書，她堅持靠著半工半讀，自立自強完成澳門初中、高中身到台灣子過得十分決要完成學業，然後隻然日日讀大學。雖艱苦，她還是堅因為她深知只有教育可以改變她的前途。

外婆是台灣的國中數學老師，任教期間，多次獲得優良教育部頒發的教學認真，常幫助許多貧窮生完成學業。直到現在，仍有許多學生會跟她保持聯繫，感念她的幫助。

從教職工作退休後，外婆致力於社區及教會的服務，早出晚歸，彷彿沒有退休一樣。這兩年來，我的阿姨、外公陸續離開這個世界。在極大的傷痛打擊之下，她勇敢面對人生，將經驗與其他長者分享。她常去少年監獄的演講，教化少年輕的受刑人，她也當義工，教受刑人數學和生活技能，鼓勵他們在社會上重新站起來。

忙碌的社區服務之餘，她不斷學習新知識，像是電腦、網路和英文，並逐年實現環遊世界的夢想。

我在外婆身上看到堅強、樂觀、積極的人生態度，對任何事情都抱持正面的想法。外婆常常提醒我：「凡事放輕鬆、多禱告、多想快樂的事情。」這些話時時鼓勵著我。我要學習外婆，多多充實自己，等我長大以後，希望我也能像她一樣，為世界貢獻一己之力。

林芳妹妹

•葉姝（台灣）

兒歌花

秋老虎

•文／林花（新澤西州）

夏天苦
太陽像火爐
立秋了
暑氣更加毒
奶奶說是秋老虎
發虎威
氣勢擋不住
狂吼一陣會歇住

青青園地

當我感冒時

•文／夏加騰（加州）

感冒的時候，我會變得很嗜睡，也會喝很多水，吃飯沒有像平常一樣吃那麼多，有時候還會發燒。當我感冒時，媽媽會特別照顧我。當我發燒時，我不能上學或出門，如果太嚴重，我就得去看醫生。

如果不想要常常感冒，吃飯前要記得洗手，也不要靠近已經感冒的人。平常多吃蔬菜和水果可以預防感冒，多穿衣服不讓自己著涼，我希望大家都很健康，不會常常感冒。

每日英語充電站

數百人爭奪紐約高薪公廁工作 6-3

In addition to greeting guests the five lucky applicants will comment and blog about the experience on social media sites such as Twitter and Facebook.

有幸得到工作的五個人除了負責招呼顧客，還必須在Twitter和Facebook等社交網站發表部落格文章和評論，講述工作經歷。

（路透社）

中 文	泰 文
（1）我家就在中山中學的後面。	1. บ้านผมอยู่หลังโรงเรียนมัธยมจงซาน
（2）你在那個學校教書嗎？	3. คุณสอนหนังสืออยู่โรงเรียนนั้นหรือ ?
（3）我不在那個學校教書，我在做生意。	3. ผมไม่ได้สอนหนังสือที่โรงเรียน ผมทำการค้า
（4）你的店鋪也在九龍嗎？	4. ร้านของคุณอยู่ที่เกาลูนด้วยหรือ ?
（5）是的，也在香港九龍，我的店鋪很小。	5. ใช่ครับ อยู่ที่เกาลูนฮ่องกงเหมือนกัน ร้านของผมเล็กมาก
（6）您太客氣，九龍是香港的繁華區。	6. คุณถ่อมตัวแล้ว เกาลูนเป็นเขตที่เจริญรุ่งเรืองมากของฮ่องกง

大家來找碴

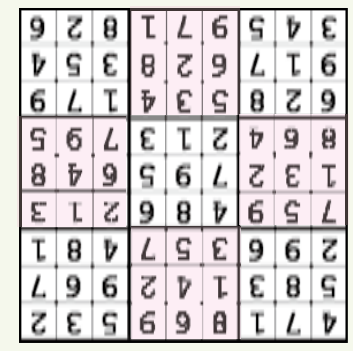
遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU 動動腦

http://www.lemo.dk/sudoku/

4								2
	8	3	1		2	9	6	
			3		7			
	5						1	
		2	7		5	6		
	6						9	
			5		4			
	1	7	6		8	3	5	
3								6

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行，每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。



找碴解答：